

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ **Today November 12th**, coffee and pastries will be served after Mass.

+ **Next Sunday, November 19th**, coffee and pastries will be served after Mass.

+ Like every year, we'll be collecting non-perishable food and cans for Thanksgiving. Thank you for your donations and please place them in the designated boxes, by the entrance.

+ On **November 26th** we celebrate **Our Lord Jesus Christ The King**, then on **December 3rd** is **First Sunday of Advent**.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap 1/2 10 -től. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+ **Ma, November 12.-** Mise után sütemény és kávéval várjuk a kedves híveket.

+ **Jövő vasárnap, november 19.-** Mise után sütemény és kávéval várjuk a kedves híveket.

+ Mint minden évben, az idén is elkezdjük az ételgyűjtést Thanksgiving-re. Kérjük, hogy nemromlandó élelmiszert hozzanak a kedves hívek és helyezték a főbejáratnál elhelyezett dobozba. Előre is köszönjük nagylelkű támogatásukat. Isten fizesse meg!

+ **November 26. - Krisztus Király Ünnepe**, majd **december 1. - ADVENT 1. vasárnapja**.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefon-száma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport tanítási napjai: December 10, December 17.—Karácsonyi ünnepség

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2023

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

NOVEMBER 12 - Évközi 32. vasárnap 32nd Sunday in Ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/
Nov 11	6:00PM	Híveinkért / Our Parishioners	
Nov 12	10:00AM	id. Katona Jenő Memory of Jenő Katona Sr.	Katona család
Nov 19	10:00AM	Remember Thanksgiving Day	

Énekek számai: 231, 119, 142, 126, 306, 285.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Hozzád vágyódik szívem,
én Uram, Istenem.*



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

November 5th : \$ 280.00

Bldg. Maint. : \$ 15.00

Isten fizesse meg templom
tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika.



SZENTJEINK

November 13-a, hétfő a *Magyar szentek és boldogok* közös ünnepe. Mint november 1-jén az Egyház minden szentjeit közös ünneppel tiszteltük, úgy ezen a napon házáink üdvözültjeire emlékezünk.

November 15-e, szerda *Nagy Szent Albert* püspök, egyháztanító ünnepe. Domonkosrendi szerzetes, hittudós, Párizsban Aquinói Szent Tamás tanára. + 1280.

November 16. *Skóciai Szent Margit* napja. Magyarországon született, midőn atyja itt volt számkivetésben. A skót király, III. Malcolm felesége, nyolc gyermeke volt, az édesanyák példaképe. + 1093.

Ugyancsak *Nagy Szent Gertrúd* szűz emléknapja. Helfta kolostorában ciszterci apáca, misztikus, írásai a lelki-irodalom gyöngyei, a Szent Szív titkának egyik első le-téteményese. + 1301.

November 19. *Árpád-házi Szent Erzsébet* ünnepe Magyarországon. A világ többi országában november 17-én tartjuk ünnepét. II. Endre magyar király leánya, Thüningiai Lajos örgróf felesége, három gyermek anyja. A mennyei dolgok szeretetteljes szemlélete és a szegények áldozatos gondozása jellemzi. Férje halála után vidám lélekkel tűri a megaláztatásokat, Assisi Szent Ferenc példáját követve vállalja a szegénységet, a betegek gondozására szenteli magát. Huszonnégy éves korában halt meg (1231), s már néhány évvel ezután szentté avatták.

2 IDÉZET SZENT ERZSÉBETTŐL

A vagyon nem növeli belső értékünket, csak lehetőséget ad, hogy sok jót tehessünk. * Némelykor nekünk is földre kell hajolnunk és megalázkodnunk, hogy utána bizalommal és örömmel emelkedhessünk fel.

ÜNNEP

November 18. *A Szent Péter és Szent Pál bazilikák felszentelése*. A Vatikánban levő Szent Péter-bazilika és az ostiai út melletti, ún. Falakon kívüli Szent Pál-bazilika, a két apostolfejedelem nyugvóhelyének közös ünnepe. Mise és énekek a templomszentelésről.

Szent Péter és Pál apostolok, könyörögjetek érettünk!

A SIKERES ÉLET RECEPJE

3 evőkanál szerencse, 1 késhegynyi kedvesség, 1 teás-csésze tehetség, 50 csepp önbi-zalom, fél liter másokra kisugárzó derűlátás, összekeverve 500 kiló vasszorgalommal.

NOVEMBERI ÚTRAVALÓ

Pontosan a halál órája fogja nekem megmagyarázni a dolgokat. Ez a pillanat, amely nekem, az ember fiának, felfoghatatlan, nekem, Isten gyermekének, világosság lesz. Halálomban fogom megérteni az élet miértjét.

Halálom pillanatában, mint az egész világmindenség súlyától összenyomott vagy a szeretet határtalan hőfokától felhevített atom: Isten örökkévalóságába robbanok.

A halál a feltámadás kapuja. [...]

– Thomas Merton

Évközi 32. vasárnap

OLVASMÁNY a Bölcsesség könyvéből.

A bölcsesség ragyogó és hervadhatatlan, könnyen felismerik, akik szeretik, és rátalálnak, akik keresik. Már előre megmutatkozik azoknak, akik vágyódnak rá. Aki korán reggel keresni kezdi, nem kell fáradnia, mert ajtajánál ülve találja. Róla elmélkedni tökéletes okosság, aki érte virraszt, hamar megszabadul a gondtól. Hisz maga megy, s megkeresi azokat, akik méltók rá, barátságosan megjelenik nekik az utakon, és minden szándékukban találkozik velük.

Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a tesszaloniki hívekhez írt első leveléből.

Testvéreim! Az elhunytak sorsáról nem akarunk tájékoztatlanágban hagyni benneteket, hogy ne szomorkodjatok, mint a többiek, akiknek nincs reményük. Ha Jézus, mint ahogy hisszük, meghalt és feltámadt, akkor Isten vele együtt feltámasztja azokat is, akik Jézusban hunytak el. *

Az Úr tanítása alapján ugyanis ezt mondjuk nektek: Mi élők, akik az Úr eljövételéig megmaradunk, nem előzzük meg az elhunytakat. A parancsszóra, a főangyal kiáltására, Isten harsonájának szavára az Úr maga száll le a mennyből. Először a Krisztusban elhunytak támadnak fel, azután mi élők, akik életben maradunk, velük együtt elragadtatunk a magasba, hogy találkozzunk Krisztussal, és örökké az Úrral legyünk.

Ez az Isten ígéje.

ALLELUIA - Virrasszatok és készen álljatok, * mert nem tudjátok, hogy az Emberfia melyik órában érkezik.

† **EVANGÉLIUM** Szent Máté könyvéből

Abban az időben Jézus a következő példabeszédet mondta tanítványainak:

A mennyek országa olyan, mint az a tíz szűz, akik vették lámpáikat, és kimentek a vőlegény elé. Öten közülük balgák voltak, öten pedig okosak. A balgák fogták a lámpásukat, de olajat nem vittek magukkal; az okosak azonban korsóikban olajat is vittek lámpásaikhoz. Készt a vőlegény, s ők mind elálmosodtak és elaludtak. Az éjszaka közepén egyszerre kiáltás hangzott: „Íme, a vőlegény! Menjetek eléje!” Erre a szüzek mindnyájan fölébredtek, és felszították lámpásaikat. A balgák kérték az okosakat: „Adjatok az olajotokból, mert lámpásaink kialvóban vannak!” Az okosak ezt válaszolták: „Nem lehet, nehogy nekünk is, nektek is kevés legyen. Inkább menjetek el a kereskedőkhöz, és vegyetek magatoknak!” Míg azok vásárolni mentek, megérkezett a vőlegény, és akik készen voltak, bementek vele a menyegzőre; az ajtó pedig bezárult.

Később megérkezett a többi szűz is. Így szóltak: „Uram, uram! Nyiss ajtót nekünk!” De ő így válaszolt: „Bizony mondom nektek, nem ismerlek titeket!” Virrasszatok tehát, mert nem ismeritek sem a napot, sem az órát!

Ezek az evangélium igéi.